



Installations- und Bedienungsanleitung Abfallzerkleinerer 110



PA GmbH
Mörkestr. 30/2
D- 71636 Ludwigsburg

Tel.: 07141/974478-0
Fax: 07141/974478-1
e-mail: info@pa.com
www.pa.com

EG-Konformitätserklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie Maschinen 89/392/EWG, Anhang IIa

Hiermit erklären wir, dass die Bauart der

ABFALLZERKLEINERER

den Bestimmungen der EG-Richtlinie Maschinen in der Form der 91/368/EWG entspricht.

Angewendete harmonisierte Normen waren die

EN 292 Teil 1, Sicherheit von Maschinen

EN 60204 Teil 1 (VDE 0113), elektrische Ausrüstung von Maschinen

Eine technische Dokumentation ist vollständig vorhanden.

Die Betriebsanleitung zur Maschine ist in der Originalfassung beigelegt.

P/A GmbH
Ludwigsburg

1. Anlage an Stromversorgung anschließen.

2. Antrieb einschalten.

Der Hauptschalter dient gleichzeitig als Not-Aus Schalter.

3. Streifen in den Trichter einführen.

ACHTUNG!

- Die maximale Streifenbreite beträgt 110 mm.
- Die max. Materialdicke hängt vom jeweiligen Material ab.
- Generell sollte kein Material das stärker als 1 mm ist verarbeitet werden.
- Bei Edelstahl max. 0,5 mm.

4. Transport

- Die Anlage darf nur stehend transportiert werden und muss während des Transportes so gesichert sein, dass sie nicht umfallen kann.
- Ferner müssen vor einem Transport sämtliche elektrischen Zuleitungen vom Netz genommen werden.

5. Aufstellung

- Die Anlage muss auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden.
- Kleinere Bodenunebenheiten können durch die Stellfüße ausgeglichen werden.
- Die Aufstellung der Anlage darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- In unmittelbarer Nähe der Anlage dürfen sich keine Störquellen befinden (z.B. Anlagen die Schmutz, Hitze, starke elektromagnetische Felder und/oder starke Erschütterungen erzeugen).

6. Inbetriebnahme

- Die Anlage wird auf Wunsch von P/A GmbH in Betrieb genommen.
- Für Schäden die durch unsachgemäße Inbetriebnahme entstehen haftet P/A GmbH nicht.
- Der Betreiber der Anlage muss zum vereinbarten Zeitpunkt auf eigene Kosten einen geeigneten Netzanschluss am Aufstellort installieren.
- Das Bedienpersonal der Anlage sollte an der Inbetriebnahme teilnehmen, da sonst der einwandfreie Betrieb der Anlage nicht gewährleistet ist.

7. Instandhaltung/Wartung/Pflege

- Die Anlage muss in regelmäßigen Abständen gewartet werden, damit eine möglichst lange Lebensdauer erreicht werden kann.
- Staub, Schmutz, Späne und überschüssige Schmierstoffe sind je nach deren Anfall zu beseitigen.
- Zur Reinigung der Anlage verwenden Sie bitte einen handelsüblichen Maschinenreiniger.
- Für Bildschirme und Kunststoffoberflächen geeignete andere Reinigungsmittel verwenden.
- Keine scharfen Haushaltsreiniger, Lösungsmittel oder abrasive Reinigungsmittel verwenden.
- Das verwendete Reinigungsmittel auf keinen Fall auf oder in elektrische Geräte (z.B. Schaltschrank, Motor oder Steuerungen sprühen oder gießen.

8. Reparaturen/Ersatzteile/Umbauten

- Wenn eine Reparatur notwendig wird, oder wenn Sie ein Ersatzteil benötigen, setzen Sie sich bitte mit P/A GmbH in Verbindung.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit nur Original Ersatzteile.
- Bei erforderlichen Umbauten ziehen Sie bitte P/A GmbH vorher zu Rate.

9. Gefahrquellen

- Die Anlage ist so gebaut, dass keine unnötigen Gefahren von der Anlage ausgehen.
- Die angebrachten Schutzvorrichtungen dürfen auf keinen Fall entfernt werden, da sonst akute Verletzungsgefahr besteht.
- Sollten Sie die Schutzvorrichtungen für Wartungsarbeiten oder Reparaturen dennoch entfernen, so ist die Anlage für die Dauer dieser Arbeiten vom elektrischen Netz zu trennen.
- Reparaturen bzw. Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

10. Störungen/Störungssuche

10.1 Der Motor läuft nicht an oder bleibt stehen.

- Das Material kann nicht zerkleinert werden, weil eine zu große Kraft erforderlich ist.

10.2 Das Material staut sich im Trichter

- Der Streifen ist zu breit oder zu dick.
- Der Streifen ist am Streifenanfang umgeknickt, oder verbogen.

11. Technische Daten

Gewicht: 60 kg

Abmessungen: H = 1200 mm
B = 500 mm
T = 550 mm

Stromart: 400V 50Hz

Anschlußwert: 0,37 kW

12. Mechanische Bauteile

Hersteller	Bezeichnung	Typ
SEW	Drehstrom- Getriebemotor	RF27DT71D4 104 U/min 0,37 kW 400V/50Hz
SKF	Rillenkugellager	6009-2RS1 61905-2RS1

13. Elektrische Bauteile

Hersteller	Bezeichnung	Typ
Moller	Motorschalter	PKZM0-1,6



Betriebsanleitung beachten!

Drehrichtungsumkehr:
Vertauschen von 2 Zuleitungen
(L1-L2)



Follow the Operating Instructions!

To reverse:
Interchange 2 supply leads (L1-L2)



Voir prescriptions dans notice!

Changement du sens de rotation:
Inverser deux conducteurs
d'alimentation (L1-L2)

Für alle Motoren mit einer Drehzahl,
direkte Einschaltung oder Y Δ -Anlauf

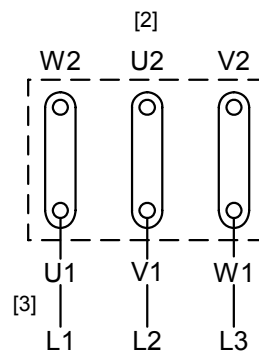
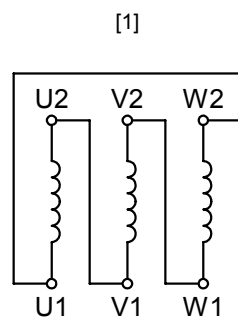
For all single-speed motors, direct on-line
starting or star delta starting

Pour tous les moteurs mono vitesse,
démarrage direct ou démarrage Y Δ

Niedere Spannung, Δ -Schaltung

Low voltage, delta-connection

Basse tension, branchement Δ



08 798 XX 76 01 00

- [1] Motorwicklung
- [2] Klemmenplatte
- [3] Zuleitungen

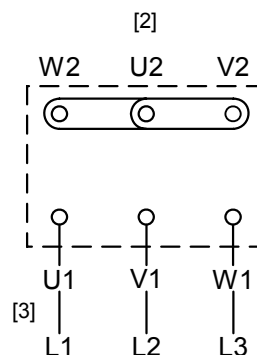
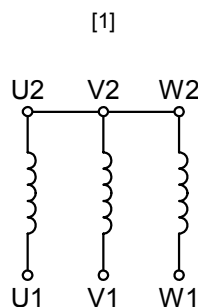
- [1] Motor winding
- [2] Terminal board
- [3] Supply leads

- [1] Bobinage moteur
- [2] Plaque à bornes
- [3] Alimentation

Hohe Spannung, Y-Schaltung

High voltage, star-connection

Haute tension, branchement Y



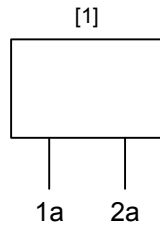
08 798 XX 76 02 00

- [1] Motorwicklung
- [2] Klemmenplatte
- [3] Zuleitungen

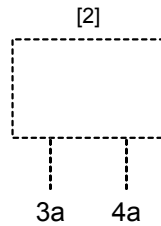
- [1] Motor winding
- [2] Terminal board
- [3] Supply leads

- [1] Bobinage moteur
- [2] Plaque à bornes
- [3] Alimentation

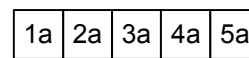
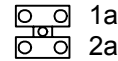
**Motorschutz mit Kaltleiter-
Temperaturfühler TF /
Bimetall-Temperaturwächter
TH**



**Motor protection with PTC
thermistor sensors TF /
bimetal thermostats TH**



**Protection moteur par sondes
thermométriques TF /
contacts bilames TH**



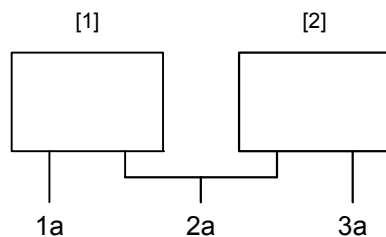
08 798 XX 76 03 00

- [1] Abschaltung
[2] Warnung

- [1] Switch off
[2] Warning

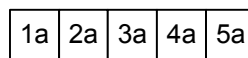
- [1] Coupure
[2] Avertissement

**Motorschutz mit Kaltleiter-
Temperaturfühler TF /
Bimetall-Temperaturwächter
TH / Stillstandsheizung**



**Motor protection with PTC
thermistor sensors TF /
bimetal thermostats TH /
heater**

**Protection moteur par sondes
thermométriques TF /
contacts bilames TH /
préchauffage à l'arrêt**



08 798 XX 76 04 00

- [1] Abschaltung
[2] Warnung
[3] Stillstandheizung

- [1] Switch off
[2] Warning
[3] Heater

- [1] Coupure
[2] Avertissement
[3] Préchauffage à l'arrêt

Zum Anschluss an das Auslösegerät steht eine zwei-polige Verbindungsklemme oder eine fünf-polige Klemmenleiste zur Verfügung.

For connecting to the trip switch a two pole connection terminal or a five pole terminal strip is available.

Le raccordement au dispositif de déclenchement s'effectue au moyen d'un connecteur bipolaire ou d'une barrette de connexion penta polaire.